



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крынице. — Адрес „Лемко“ Крыница.



Пренумерація з краю:

30 грошей місячно,
80 „ квартално
1-50 „ полрочно,
3 зл. річно.

В Америці: 1 дол. річно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно; 10 кор. полрочно,
20 кор. річно.

Конт. ченів: Гр. 404.155.

В попередном числі закрала ся ошибка, именно, вмісто Ч. 5, (40) має быти Ч. 6 (41).

В ділі розсылкы календара.

Многы читателі присылают до администрации „Лемка“ гроши на календар и просят выслати им его под их адресом.

Администрация Лемка же може того ребити, бо оплата почтова от одного календара, высланого отдільно коштуе 50 гр. отже тильже, килько люди платят за календар.

Штобы однак всі мэгли достати календар, высламо календары до вшитых міст и веших сел Лемковщины в великих партиях, где каждый може его достати або за гроши, або за оказанем доказа, же выслал гроши до администрации Лемка.

Календары находят ся:

- 1) в повіті новосадецьком: в администр. Лемка Крыница и у г-на Дзюбины в Лабеві.
- 2) в повіті грибовском: у г-на Александра Гнетьшана в Грибові,— у о. Пашковича в Перунці,— у о. Мишчакевича в Снітниці и у г-на Ваня Треханевского в Білцареві.
- 3) в повіті горлицьком: у г-на Д-ра Сьокало в Горлицах,— у г-на Войговича в Устю Руськом,— у г-на Ядловского в Смерековци,— у г-на Юрковского Савиртне и г-на Вислоцкого Ганчова.
- 4) в повіті ясельском: о. Маріям Мышковский Перегримка и г-н Гайда Терстяна.
- 5) в повіті кероснянском: у г-на Д-ра Возняка Керосно,— у г-на Осіфа Байко упр. школы Зиндранова..
- 6) в повіті сяноцьком: у г-на Д-ра Перелема —Сянок и у г-на М. Барны Завадка Рымашовска
- 7) в повіті лееком: г-н Телесницький митар в Устриках.

Кромі того росослано в менших партиях календары праві до вшитых сел на оден адрес. Вшиты тоты, котры хотят достати календар и тоты, котры переслали уж гроши до администрации Лемка, нехай звернут ся по него под выше поданыма адресами, або если хотят достати его почтом, нехай замовляют што найменше 10 штук, бо иначе песьлка коштуе за дорого.

Што нам треба знати о наших селах.

Многы из читателей присылают редакции опись своих сел, але не вшиты робят того уміло. Сут такы, котры маот дуже доброй ехоты, але не знають, як маот ся взяти до того и присылают до редакции материал о мадой вартости, котрый часто не надае ся до друку.

Штобы тым доброохотным людям показати, як треба робити такы описы сел, штобы их научити, якы материалы с даного села сут на правду интересны и маот историчну вартость, помістила редакция в календарі Лемка на сторонах от 146 до 152. опис наших сел с над „Руского Потока“, оброблений через г-на Д-ра Теофила Курилло.

Ест то труд о великой вартости, бо с него можна довідати ся вшитного, як тоты села повстали, як они розвивали ся, якы привилей доставали и якы маот преданя.

Подане там также число населения — основане церквей и школ и взагалі вшитко, што може о даном селі заинтересовати читателя.

Лем такы, дуже точно оброблены описы, еперты на літописах и преданях, маот историчну вартость. Добре было бы при такых описах собрати также старинны пісні даного села, бо они также сут зеркалом, отбивающим нашу мизувшость.

Если в данотром селі находят ся старинна церквей, або старинны образы, иконостаы, царскы врата, дзвоны, треба их конечно отфотографовати и описати, стараючи ся педати час, в котром они повстали, а также, если то буде возможно, назвиска сочинителей тых етаричных памяток.

Описы, так оброблены, не лем дадут нам много интересного материала до читаня, але они также причинят ся до близшого запознаня ся оных с другыма, они звяжут оильне и сцementsуют нас в одну велику родину, а кромі того дадут цінный материал историчку, котрый в них може найти историчны жерела.

Правда собрати вшиткы историчны факты якогоси села не ест легко, але тете не повинно нас отстрашати, бо сет то труд, котрый обогачуе наредне добро.

Тому в добрый час, берге ся Братя до работы, переглядайте вочерами в читальнях, громадекы, школьных и церковных літописен, а найдете там час: о тако, што и вас заинтересуе и загальному ділу буде користно.

Убийца дитины Линдберга засуженый на кару смерти.

Американови, Линдбергови, котрый перед милькома роками перший перелетіт на аероплані Атлантійскый Океан, отділяющий Европу от Америки и котрый тым чином здобыл собі велику славу и гроши, укради незнаны преступники в 1933 р. хлопчика. Преступники зажадали от Линдбергов високого окупа, котрый Линдберг им злежия. Помімо того преступники не отдали Линдбергам дитины и дитина пропала.

Аж в прешлом року найдено дитину, але неживу, бо ю преступники замордовали.

Полиция, не могучи выслідити преступников, подала вшиткым башкам номеры тых банкнотов, котры Линдберг выплатил преступникам и по тых номерах удало ся ей зловити мійца Бруно Гайлгмана, котрого арестовано и дня 14. лютого засужено на кару смерти, яко убийцу дитины Линдберга. Если Гайлгман не внесе апелляции, буде страченый на електричном креслі в днях мадже 18 и 25-тым марта т. р.

В разі внесеня апелляции, другой термин буде назначеный в маю того року.

Дробна торговля.

Найсильнійше опановали у нас жида дробну торговлю, еособенно в малых місточках. По даным, оброботаным жидовскыма статистичныма институтыями, в Пельші находят ся 86 прец. дробной торговли в руках жидовских. Склепов жидовских сет 6 раз больше, як нежидовеных.

Участь жидов в дробной торговлі не ест одинакова во вшиткых частях края. Найсильнійше зажиджена ест торговля во восточных воеводствах. Число склепов жидовских выносит там 92% проц. Не дуже лучше ест в воеводствах полудневых, где число жидовских склепов выносит 89% проц., а найменше зажидовлены сут воеводства центральны и западны, где жидовскы склепы занимают лем 82% проц. С того видно, же чим дальше на восток и полудне, тым веце ест в торговлі жидов, а чим дальше на запад и полноч, тым жидов менше. Майдальше на поя-

ночний захід висунули воеводства варшавське і лодське (не числячи воеводств західних) мають в торгівлі жидів 72.9 і 71.1. процент, а на полуднею схід положені воеводства: волинське, поліське, станіславовське і тарнопольське числять жидів 92.8 проц., 92.8 проц. 93.5 проц. і 93.2 проц.

В отношеню до часу передвоєнного зауважаме сильний розрост склепов нежидовських. Число нежидовських склепов уведичат ся особливо в воеводствах станіславовськом (14. кратне) і в тарнопольськом 10 кратне). В інших воеводствах розрост тот ест менший і выносит окодо 14 процентг.

С того видимо, же людз починають ся переконувати до дробней торгівлі і брати ю в свои руки. Робят тоте найчастійше через закладане кооператив і открыване прихвальных склепов. Процес тот одвак, особливо у нас на Лемковщині иде барз поволі. Треба до той справы взяти ся енергичнійше, вартат она заходу, бо видиме преця вшиткы, же жид, котрый має маденкый склеп на селі, жие ліпше і менше ся наребит, як газді на великом господарстві.

ких юдо-предателі Русь мала доволно, но их прокляла і прбгнала. Прожени их і ты амерыканска Русь! Не дай ся им живити твоею крвавицом, бо они служат твоим гнобителям. Они тебе уничтожають, а ты им терпиш. Твои юды хотят тебе запровадити в пропсть і зробити с тебе врагов той державы, котра тобі предоставила возможность користати с ей гражданства і жити, як жиють цивилізованы народы без опасности, што серед ночи прийдут до тебе комисары і розстріляють, як собаку. Они могут удрати в Канаду или Мексико в любую минуту і оставити бідный народ на произвол судьбы. Они і так николи і нигде тому народу ниякого добра не зділали а лем собі. Они хвалять ся лем своим прогресом і туманят людям головы".

Як видиме — пишут ясно і выразно, бо познали ся уж на наших „лемковських“ божевиках-сельребах.

на „Шматызм Перемышской Епархии за р. 1879.“ где сказано, што истинуючу в Сяноці „українську церкву построєну еще українськими князями, передав польскый король Жигмонт на латинскый костел“.

Віриме што так ся стало, лем не віриме, штобы в „Шматызмі Пер. Епархии из 1879 р.“ была бесіда о украинской церкви і украинських князях.

Вы пане „раднику“ барз боите ся нашой старой і прадідной назвы і велите даже текст пофалшовати, як назвати річ по имени.

А не пристойт „раднику“ і литератовж так наглядно фалшовати текст жерел, на котры ся покликуює.

Кый має два концы.

В том же числі „Нашой Землі“ в дописи из Клокович (перемышского повіта) доноєт дописователь, што начальник громады і пелиция росогнали забаву в читальні „Просвіти“, а коли участники „просвітянської“ забавы угекли на улицу, там попало под палицы рускых „громилов“, котры многих хлопцов і дівчат тяжко побиди, а дакотрым порозбивали головы.

Не знаме, ци правду пише „Наша Земля“ о клоковичанах, но если і правду, то ніт чого дивовати ся і сердити ся.

Если ходит о погромы і насильство, то оружием тым вы панове украинцы воюете от давна і ваша наука гелпер мстит ся на ваших же головах.

Поміщайте оголошеня в газеті „Лемко“.

Кто хце прислужити ся нашой газеті, нехай збертє оголошеня с міст і сел повітов Леско, Сяноч, Кроснен, Ясло, Горлицы і Новый Санч.

Што пишут другы

Лемковскы большевики в Америкі.

Амерыканска „Правда“ орган „Общества Русских Братств“ в Филадельфии в числі 8. с 29. січня 1935. в статі „Бідный тот русскый народ“ пед адресом теперешных руководителей америк. „Лемковского Союза“ і редакторов америк. газеты „Лемко“ пише так: „ділят нас тоты народны зрадники як можут, хотят уничтожити нашу народность, нашу церкву і нашу віру, а им помагають людз без понятия при барах і всі тоты, котры не дбають о наредне добро, а лем о свое влаене. Та-

Як туманят читателей.

„Наша Земля“ украинска уидовска газета из Перемышля в числі 5. с 10. лютого 1935. печатат допись Франца Коковского емерыт советника суд. из Сянока под заглавем: „Було колісь на Віранні“.

Автор выказує, як в теченю послідных двух століть много родин міщанских міста Сянока ополячило ся так, што из них мало кто оетал при своей вірі і народности. Наводити приміры силы і численности нашого міщанства в давных літах, автор покликуює ся

Як жили людз в давных часах.

I.

Зміны в житю старинного человека отбывали ся поволі. Под вплинем опасности, в недостатках і трудах наберад он штораз веце досвіда і розвивал свою интеллигенцію. В том прогресі неотлучно помагала мужчині женщина, котра ділила с ним опасности і помагала ему в тяжкых условиях житя.

В барз давных часах передисторичного человека, не знано ище огня, ани хаты, ани средств обороны перед опасностью окружающей человека природы. Якже чудныма выдали бы ся тогдашному человеку найпростши добычи культуры: хліб, дом, пец, огонь і звичайне полотно!

Бідный передисторичный человек — дикый, праві голый, бо одіты лем в здерту со звіра скору, с палком (кыянком) в руці шол за лова, а жена его о дітми оставала в житлі. переважно в скальной печері і зберала листе, котре служило им за постель і ріжны зела, овочи і корені, котры, попри суревом мясі, были их кормем. Якже марно жили они втотчас! Найбіднійший с теперешных нуждаров не захотід бы напевно жити в тых условиях. Выставлений на голод і зимно, окруженный со всіх стран сиднійшими і ліпше природом выруженными звірами, без

нарядов і оружия — человек старинный был зяк бы перезначеный на знищенє і загладу, а однак жил і добывал і утревалл свою власть. Якаси непонятна сила, — вида, с котрой може сам не здавал соб. справы, давала ему над вшиткым перевагу. Тота таємна власть над природом, походила с творческого духа, стремячого безпрестанно до обдумевания штораз новых средств, котры бы ему робили жите возможным і навет присиным.

С цілым напряженем ума, початково мало ище розвиненого, человек начал стреміти до опанования природы, вытягаючи о ней вшитко, што лем ей дало, для своей керисти і выгоды.

Поділ труда межде мужчином і женщином, начал ся от найдавнійших часов, от перших кроков розвита цивилизации. Мужчина добывает корм і в той цілі організує довы звірят і рыб, а женщина організує початкы господарства і старат ся переробити добычу мужа в найліпший способ. Она старат ся забезпечити житла от видьготы і зимна, она ребит о листя мяжку постель і шие скоры звірят.

Найважійшим моментом в старинном житю человека был вынаход і возможность ужиткования

огня, — того штучного тепла, — котре им і до тепер барз ціниме. Напевно першый вид запаленого громом дерева, выкликл страх, але внет человек поборол его і оцінил своим умом добродятельне влияние той стыхии і в першой мірі запряг ю до огрїтя скостянілых со студени членов, до ототрашания дикых звірей і наконец до приряджания страв. Познаю скеро, же выеушенє або выкопченє мясе можна держати долше, а упечене на рожні або на каменях, наберад приятнійшого смака.

Поволі удержанє огня стає ся участьом женщин, котры усовершають способы приряджания мясе і реєдин до правдивой штуцы.

При огню познано также, же одєн гатунок земли (глинж) под влиянем геряча твердне, заховуючи надану форму. Так повстає выроб першей посуды глиняной. От того часу круг работы женщины поширює ся сильно і выдумчивость ей иде на выбіжжє с предприимчивостью і творчеством мужчин.

Як почитало в давных часах силу огня, докавує найліпше фант, же у численных поганских народов посвячанє молоды дівчата на служителькы святого огня в поганских святых. Зрештем огонь і днеска в преданях народных має очищаючу силу. В поганских часах часто будовали святыхні в таких місцах, где спод землі добывали ся земельны газы палны як нпр. в Бану над Каспийским Морем.

Вмісто жужлей— супертомасына.

В останніх літах шторах менше сієме навозев штучных. Послідетвом того являть ся поступенне выявленне почвы и обнижене землеплодов. Барз часте зустрічає ся тепер с недостатком в печві фосфора, складника конечно потрібного рослинам до житя и розвитку. Недостаток фосфора в землі стає ся причиною, же зерно єст неполно и легке.

До того часу у нас сіяно жужля, яке навоз, містячий в собі фосфор. От пару літ появил ся у нас на рынку навоз немці, котрий єст ліпший от жужля. Навоз тот называт ся супертомасына. Супертомасына єст навозем, котрий задержує ся добре в землі и не дає ся с ней выполокати, а містячий ся в ней фосфор може быти легко втягнений через корєжі рослин. Звычайно супертомасына містить в собі 16 до 30 проц. фосфорной кислоты и около 42 процент вапна, засият отже землю не лем в фосфор, але также и в вапно и причиняє ся до отивашеня землі. Надає ся она на вшиткы землі тяжкы и легкы.

С переведеных дослїдов переконано ся, же супертомасына надає ся под вшиткы землеплоды. Сіяти ю треба перед высївом зерна и легке приборожити. Супертомасына даєме на 1 морг от 60 до 150 кг. в зависимости от землі и землеплодов, яку хочєме продуковати.

Лявина в Татрах сточила ся до Морского Ока.

Дня 10. лютого в полудне услышено над Морским Оком величезный гук и почуто трясене. Причином того было сточене ся величезной массы сніга (лявины) с высоких вершков татрянских до озера, Морского Ока. Сніг сточил ся с таким силом, же заломил лед на озері, грубий на 60 см. на пространстві около 300 метров вдолж. Лявина сорвала и стеревила мост, котрий отоял при березі и с котрого всїдає ся до додок. До озера достало ся так дуже сніга, же вода в озері поднесла ся, а лед при берегах потрескал.

Так сильной лявины уж давно не памятают. Послїдний раз подобный случай мал місце в 1912. року.

Л Е М К Ї.

Мы бідны уж с діда—прадіда.
То духом хоц будме богаты
И чести не дайме здептати,
А віры не зломит нам біда!

Мы „темны“ — так гварят „делемкы“
То треба ку сонцу нам ити,
Бо сонце и для нас засвітит.
Не блудме все вколо потемкы!

Мы слабы, як гача до плуга,
То дружке ся берме до діла!
И буде в нас дораз моц—сила,
Лем треба спемочи друг—друга!

Нас шело — то в союз—громалу
Всі ходме и смотме докола,
Быстрыма очами сокола!
Кто с нами враз иде—ито сзяду?

Мы мягкы — так гварят—як глина.
Гартуйме ся вшитам на груду —
В пламени науки и труда
И стужат внет наша Родина!

Русько.

Котра робота ПАТРИОТИЧНА

(продолжене)

Старокраевый дописователь не лем человек безхарактерный, котрый міняє свои переконаня, як стары рукавицы, але он и налоговый агит, котрый лже свідомо и несвідомо.

Докажем того и содержание его дописов в Америку.

И так неправом єст, штобы на собраню членов Руской Бурсы в Горлицах было лем 12 людей, бо было их понад 40, а между ними и почтенный „оппозитный“ дописователь, а не было Цымбалы из Квятоня и Гумецкого из Устя, бо они не сут ввагалі до тепер членами общества.

Неправом єст также, што обще собрание членов Руской Бурсы перемінило устав о-ва, бо именно на том собраню, на котром присутствовал „оппозитный“ дописователь осенью 1934. рішено, што переміна устава должна быти через специальную комиссию подготовлена и предложена надзвычайному общему собраню.

Понеже „оппозитный“ дописователь на собраню том присутствовал и часто принимал участие в дискуссии, ддятого мимоволи человек має сомнівы, ци господин тот лже свідомо и из привычки, ци он ввагалі не вдає собі справы из того, што около него діє ся и пише так, якбы был в горячці.

Приміром гварит, што тых пару селян, котры были на собраню Руской Бурсы в Горлицах „так долго отерают ся: около попов и старых интеллигентов, што перебрали от них всі найгорши интеллигентскы недостатки“.

Пытає старокраевского „оппозитного“ дописователя, где нашол он в цілом горлицком повіті хоц одного русского священника (єст оден на цілый повіт о. Соболевский в Устю, но тот совсем до ничего ся не мішат) або старого интеллигента, около котрых отерают ся рускы хлопцы, бо мы знаєме, што священников звоих у нас совсем ніт, а интеллигентов єст пару, лем не старых и также не жолтодубых (не гриноров) такых як „оппозитный“ дописователь.

Так старокраевый дописователь як и американский господин С. П. поднесяет против нас заміт, же мы держиме с попами.

Заміт тот до глузоты смішний, поминаючи уж того, што он ложный, бо всім в старом краю відомо, што на Лемковщині ввагалі ніт рускых священников, а тых двоих ци трох, котры были, жили в таком страху перед украинским епископом Йосафатом Кецильовским, што ввагалі до ничего ся не мішали.

А уж хоц якы єст оба дописователи, то хіба не скажут, же мы держиме с украинскими попами, бо из того сміяли бы ся и малы діты.

Правдом єст лем одно, — того ся не встыдаєме, с тым ся не крєме, а напротив тым ся гордаєме, а именно што старали мы ся с русского епископа для Лемковщины. А старали мы ся именно для того, штобы запобігти дальней религиозной борбі на Лемковщині, бо знаєме, же если русский епископ возьме за зубы украинских священников, котры ширяли и ширят в церкви политику, тогда и религиозна борба у нас счезне, а кромі того счаосом при русском епископі дочекаєме ся снова и русских священников.

Вираді мы не илєримакы и не такы при-

клонивкы духовенства, штобы мы специально о них ся старали и без них волюк народну роботу уважали за неможливу, але с другой стороны мы и не слїм вороги церкви и духовенства, як всі большевики, а с ними и оба наши дописователи.

Бє знаєме, што церковь отограла в жєзє и истории нашего народа велику роль, знаєме, што на тысячу наших людей єст 999. віруючих и што религиозного духа на людей наших не выжєне ни америк. „Лемко“ ни старокраевый „оппозитный“ дописователь, бо в совітах большевики стьом и мечом ишат церковь и религию уж 15. літ и не могуєт ей знищити.

Впрочєм писанина америк. господина С. П. о роли духовенства в жизни нашего народа, то ввычайно большевицка агитацийна фраза, и то не лем злослива, але в додатку ложна.

Приміром, гварит он, што духовенство не хоче дати народу правдивой прєсвітты, а мы питаєме господина С. П. откіль взял ся просвітитель галицкой Руси Иван Наумович? Ци из духовенства — ци из гуртка большевицкых „оппозитных“ дописователей?

А хто удержал наш народ при том, же не стратил он своей народности, своего имени, своего языка тогда, коли дворянство и князі наши змінили обряд и национальность, а остал по нашей стороне лем „хлоп и поп“.

А ци знате вы панове большевики, же еслибы не наша церковь и церковны школы в Америкі то и половина тых эмигрантов и их дітей, котры в Америкі родили ся не знали бы ни слова по рускы.

Але вам то обоятно, ци он буде руский ци англичанин, лем штобы был „прогрєсивный“ и штобы мечтал о будущей роли пролетариата.

Пишете, же всяке духовенство, то враг народа и што стрємит оно до того, штобы держати народ в темноті.

А если так, то для чего духовенство у всіх найкультурнейших народов, приміром у англичан, німцов, шведов, єст датчан в найбольшом почеті!

А если дописователи америк. „Лемка“ и теперешны руководители америк. „Лемкосоюза“ такы взглядом попов моцны и так народ стоит за ними в той их борбі с попами, то чомже не выжєвут хоц одного попа на Клеветянда, а маюєт их в самом Клеветянді вєце як всіх большевицкых редакторов и дописователей и членов правления америк. „Лемкосоюза“.

Вот мудрагелі, нам совітуюєт прогнати из цілой Лемковщины всіх попов и православных и униятских, а самы на місци не могуєт собі дати рады хоцбы с одним священником Кушварєм.

Мы знаєме, же ебом дописователям лучше сподобало бы ся, если бы мы под'юдили людей, штобы они першого лучшего украинского, ци даже русского попа набили, подпалили, або из села прогнали, але мы вас, знаєме, што таком борбом мы много не поможеме, бо если проженєме одного попа, то яриде другий.

Мы отже волиме начати от фундамента и старамє ся, штобы работа наша правдилась не до анархии, а до якогоси порядка.

(Продолжене слїдує).

Королик волоскы и польскый повіт Сянок.

В нашом селі основано в р. 1913. читальню им. М. Качковского, котру однак в часі світової войны закрытом житє народне замерло на долгый час.

Дня 27. січня т. р. открыто читальню им. М. Качковского. На основательне собранє приїхал г-н Осип Енкала, учитель с Вороблика, котрый в горячих словах заохотил собраних до просвітительного труда и численого приступаня в члены читальні. По єго, полной темперамента, бесіді, забєрали голос многы участники собрания, подчеркиючи потребу організації взагалі, а в особенності культурного осередка, яким єст чит. им. М. Качковского.

По бесідах вписало ся в члены читальні 76 людей, котры полны одушевленя, рішили одголосно приступити безотложно до будовы Народного Дома. Початок уж зроблений, бо ище перед открытєм читальні закуплено площу и собрано будовальний материял (дерево и доски). С коляды, устроєной в том року, через молодеж собрано 70 зл. Решту зрєблят члены читальні, котры охотно принимают на себе тот тягар, надіючи ся, же и братя с дальших стран не откажут им своєй помочи. Даткы просят присылати под адресом управителя школы и председатєля читальні г-на Василя Пержилы в Королику Польском, почта Рыманов.

Село Білична—повіт горлицкый.

Дня 20. вересня 1934. р. открыто у нас читальню им. М. Качковского. В члены читальні вписало ся 40 людей, в том числі 11. газдов, а решта молодеж До выділа выбрано: Председатєлем Юлиана Адамья, заступником Николая Избянекого, секретаром Андрея Лещишака, касиром Ваня Пласконя, библиотекарим Осифа Кунцика. До контрольной комісії—Василя Вреяна и Антония Нимаша.

Початково думали мы, же впише ся до читальні больше люда, але у нас ніт кому людям розяснити и люды сами не знают чим сут. Знає не оден лем того, же єст руснак, бо єго отец и мати были руснаками, але што то єст просвіта народа, того не знає. Сут отже и такы, котры не вписали ся до читальні, бо—повідали—бы ся дакто с них сміял, инши выгваряли ся тым, же не знают читати, а инши ище волят ити до корчмы—до жида. Ребила Читальня и забаву, котра однак дала малый доход, бо также мало людей пришло. В часі свят Рождества ходили читальнякы по коляді, перебраны за царей, штобы собрати деякый фонд, бо не мае ище читальняного дома, але и при том в дуже хыжах высміяно их, же ходят, як дзяды. Пошли они и до Баницы, села в Новосандецком повіті и там их красні приняли. Лем священник в Баницы казал им ити «до чортовой матери» и пєшли до дяка, котрый их таксамо принял. Не знаєме, ци то тепер так священников учат, штобы швиткых высылали до чорта, але нам ся того барз не подобат. Мы ту на нашой землі и буде планше, як мы кажеме ся, от нас забрати. Так єгомость и так пане дяку! Уважайте, жебы вам даколи Господь не повіл: «Голодного не накормил ты, подорожного не принял ты—иди преч от мене!—там, где буде плач о скрежет зубов!»

Читальняк.

ПОМІЩАЙТЕ
ОГОЛОШЕНЕ
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“

Тылич новесандецкого повіта.

Дня 3. лютого т. р. отбыло ся а Тыличі, в домі Григория Сенко собранє членов Читальні им. М. Качковского под председательством О. декана [Владимира Мохнацкого. По бесіді о. Мохнацкого, котрый заохотил членов до дальшого народно-просвітительного труда и докладах о діяльности выділа и оборотах касовых, котры выказали 567.68 зл. надвыжкы доход над расходами узілено уступаючому выділу абсолюторию и приступлено до выбєри нового выділа, в склад котрого вошли, председатєль Григорий Сенко, заступник Иван Климовский, секретар Иван Чеканик, касир Тома Петрышак, библиотекар Петро Гавран, заступники: Иван Андрейко и Дмитрий Крыницкый. Контрольна комісія о. Декан Владимир Мохнацкий, Александр Андрейко и Дмитрий Чеканик. Крім того выбрано также председатєлей кружков 1) музыкального в лиці Емилиана Нестерака, 2) спортивного в лиці Михаила и Антония Хованцев и 3) аматорского в лиці Михаила Сенко.

Собранє одголосно рішило приступити безотложно до будовы Народного Дома и выбрало будовальний комитет. Поодинокы члены читальні в числі 31. рішили оподатковати ся на річ будовы Народного Дома в высоті от 50 гр. до 5 зл. місячно. Для збора задекларовакых жертв выбрано: Ивана Климовского, Петра Гаврана, Михаила Хованца и Ивана Хованца.

При конці собрания выголосил г-н Яновицкий, делегат О-ства им. М. Качковского реферат на культурно-просвітительну тему.

Што чути в світі.

В Відні в уряді канцлера шмарено газу бомбу. Виновник потрафил втечи. Сторожу заосмотрено в газу маскы.

В Стырии удалы величезны снігы, котры засыпали совсем килька домов с людми, 80 нартыров єст отрізаных цілком от світа, бо бєят ся с'їхати в долины по пєводу обрываючих ся лавин. Нартыры жиют в гєрах Стырии и мают апровизацию так, же не грозит им опасность.

В Падєстєні упали зливы, котры вырядили великы шкоды, Утонуло 13 людей, заляных домов єст понад 20.

В Италиі в місті Катанія наступила експлозия выбуховых материялов, котра знищила 3 дома, убила 3 люда и ранила 6. Материялы украдено с желєзнодорожных варстатов.

В Шангхаю наступил выбух и знищил будынок. При откопованю полиция потвер-

дила, што в дєму том находила ся найбільша тайна фабрика опиум. При выбуху згинуло 15 люда.

Новый годод грозит Росиі. Як доносит німецке інформаційне бюро, межде народный комитет помочи для голодаючих в Росиі звернул ся до народов цілого світа с возванєм, штобы поспішили с помочєм для населєня Росиі, котрому того року грозит новый голод, котрый бєз сомнію перевєсит своим розмірами голод, який был в Росиі в літах 1920 1921, коли то там умерло от голода килька миллионв людеі. Штобы до того не допустити и штобы спасти миллионы жизней поневоленых граждан комунистичного пєкла, люды незабывши на Бога, повинны завчасу поспішити им с помочєм.

Почтовый ящик.

Г-н Михаил Урда Крива—календары можете отобрати у г-на Ядловского Смерековец за оказанєм деказа заплаты.

Г-н Михаил Жук—Камяна. Календары можете достати у г-на Александра Гнатышака Грибов за оказанєм деказа заплаты.

Г-жа София Иванюк—Рєпица Руска. Чеки замовлены, вышлю внет.

Г-н Вл. Фучила Завадка. Календары єст у г-на М. Барны Завадка.

Г-н Стефан Тыньо Шєршенє Шкляры. Календары прошу взяти в Сяноці, есди бы тєте бмле невозможє, прошу написати, вышлю.

Г-н Андрей Галуцак—Прислоп. Календары в Уєтю Руском у г-на Войтовича.

Г-н Михаил Мєлянич—Мочары. Календары в Устриках у г-на Тєдєсницкого.

Г-н Дєнис Ильчишин Ворєблик Кор. Календары у Д-ра Перєлома Сянок.

Г-н Дмитро Гошко Граб. Календары у г-на Байко Зындранова або о. Мышковского Перєгримка.

Г-н Бурка Василь, Ворєблик Шляхотєкый. Календары у Д-ра Перєлома Сянок.

Г-н Иван Юхник (музыка) Улюч. Календары у Д-ра Перєлома Сянок.

Г-н Иван Кунка, Ванєвка. Календары у Д-ра Вєзняка Коросно.

Г-н Патрик Ник. Черємха. Календары в Сяноці; есди тото невозможє, прошу написати, вышлю.

Прєнумєрайте и читайте „ЛЕМКА“

знижена прєнумєрата—лем 3 зл. рєчно! Лемко выходит каждого тыждєя и дає вїдомости с цілого світа.

Вписуйте ся в члены Лемко-Союза;

Членска вкладка 2 зл. рєчно.—В случаю несчастья, а имено: 1) коли упаде членови ковь, або корова—достає каждый член 50 зл. запомогы 2) в случаю смерти члена достає єго родина 70 зл. запомогы.

Гроши присылати: „Лемко“ Крыница.